

## “LA TARDE”

POSADAS, 29 de Enero de 1918

### PRODUCTOS de GRANJA

Realmente nuestros chacareros no prestan muy exquisita atención a lucrarse de los productos de granja. Sin embargo el negocio merece la pena de cuidarle esmeradamente. En Norte América solamente el renglón huevos da a los granjeros un rendimiento anual superior a 600 millones de dolares, tanto como la cosecha del trigo. Y aún dejan perder el 7,8 por ciento debido a que no prestan suficiente cuidado a su aprovechamiento.

Para evitar esas pérdidas y procurar la mayor bondad del producto, el departamento de agricultura de los Estados Unidos ha dirigido a los granjeros las siguientes instrucciones:

«Primeramente el granjero debe aprender a seleccionar buenas crías de aves y a cuidar más de ellas, de manera que los huevos puedan ser mayores, más limpios y más abundantes en la granja. Debo matar los gallos crecidos tan pronto como haya pasado la estación de la cría. Excepcionalmente cuando las gallinas no ponen si no se encuentran gallos con ellas, pero no es así. Se ha demostrado, por numerosos experimentos, que galpiones sin gallos han producido tantos huevos como cuando los había en ellos.»

La preocupación de la pérdida de porcentaje tan subido, por otra parte ha procurado correcciones admirables, para el granjero, el comercio y el consumidor, dignas de considerarse.

La mejor de todas es la incorporación al negocio de las cremerías de los huevos. Hay antecedentes en Dinamarca, con asociaciones cooperativas—una de ellas vendió 7,750,789 libras de huevos para el exterior, además de 1,252,582 libras en el interior y 464,504 libras sin cáscara, todo por \$23,115 pesos oro. El granjero lleva los huevos a la cremería junto con la leche.

El contrato es el siguiente, que apuntamos de modelo a nuestras cremerías:

Por el privilegio de vender huevos a la compañía de cremería y para obtener un mercado establecido para huevos frescos garantidos, el que suscribe se compromete al cumplimiento, bajo sus distintos aspectos, de las siguientes cláusulas:

Me comprometo a entregar a la cremería huevos que no tengan más de ocho días y que deben haber sido recogidos dos veces por día.

Los huevos deben ser de tamaño uniforme.

Los huevos deben ser limpios y conservados en un sótano fresco y seco.

Los huevos oscuros deben ser colocados en un cartón y los blancos en otro, señalando convenientemente ambos cartones.

Cada huevo llevará un sello en uno de sus costados y el cartón será sellado en su parte superior.

Me comprometo a no vender huevos alguno señalado con la marca de fábrica de la compañía de cremería más que a esta compañía y a devolver los sellos y demás que me haya sido proporcionado, caso de que decida suspender la venta de huevos a la mencionada compañía de cremería.

## FARMACIA MISIONES

ATENDIDA PERMANENTEMENTE POR SU PROPIETARIO:

### JOSÉ FERNÁNDEZ DOS SANTOS

Y POR

### NICOLÁS PADRÓS

QUÍMICOS FARMACÉUTICOS

EX-INTERNOS DEL HOSPITAL NACIONAL DE CLÍNICAS DE BUENOS AIRES 1909 A 1910

ANÁLISIS CLÍNICOS — ESTERILIZACIONES — EXACTITUD EN LA PREPARACIÓN DE RECETAS — SUEROS ARTIFICIALES — DROGAS PURAS Y ESPECIALIDADES LEGÍTIMAS

PLAZA PRINCIPAL

POSADAS—Misiones

Al granjero, cuantas veces sea necesario, se le proporciona una provisión de cajas de cartón o envoltorio, además de un sello de goma. Estas cajas son ordinarias y capaces para una docena, que se embalan luego en cajas más fuertes de madera liviana de 30 docenas. Sebre la caja de cartón va impresa la siguiente inscripción:

Este paquete contiene  
Una docena de huevos garantidos

NOTA.—Los huevos de este paquete, cuando están provistos de nuestra marca, los garantizamos perfectamente frescos, limpios y de tamaño completo, y si en alguna ocasión no reuniesen estas condiciones, le rogamos nos informe indicando el número del producto.—Compañía de cremería...

El granjero lleva así los huevos a la cremería y con caja de cartón y todo el gasto de la manipulación es un centavo oro la docena.

La verificación se deduce del procedimiento. La cremería confía en el granjero y defiende a la clientela de éste, quien para no perder el negocio pone un gran cuidado.

Las cremerías proveen a los almacenes por menor, hoteles, etc., y ahora, el público, no quiere comprar huevos en cincuenta y cuatro ciudades de la Unión si no tienen la condición expresada, aunque los paga un poco más caros.

### AL LECTOR

La comunicación que publicamos en nuestra edición del sábado último habrá enterado a los lectores de que «La Tarde» será una de las publicaciones que tendrá en cuenta la Dirección General de Tierras y Colonias para conocer las cuestiones relacionadas con la tierra pública de este territorio.

Por otra parte es notorio que el principal objeto de esta publicación es servir eficientemente los intereses territoriales. Ello nos escusaría este suelto.

Pero de todos modos y aunque se nos tilde de redundantes, nos parece de oportunidad indicar, que en las páginas de este diario encontrará, siempre acogida franca cuantas observaciones, ideas, quejas, reclamaciones, etc., crean necesario formular los agricultores territoriales, que tengan por objeto recabar una mejora o señalar una deficiencia en la administración de la tierra fiscal.

### La Cargadora

TARIFA PARA CARGAS DE VOLUMEN

Por cada 40 pies cúbicos, de domicilio Dr. Aires a Estación Posadas \$ 33.00  
Por cada 100 pies cúbicos de Posadas a Estación Posadas \$ 30.00

TARIFA PARA CARGAS DE PESO

Por cada 1000 kilos de domicilio Dr. Aires a Estación Posadas \$ 39.00  
Por cada 1000 kilos de Estación Posadas a Estación Posadas \$ 36.00  
Posadas, Diciembre de 1917.

### Un interrogante

Comentando el mensaje que el presidente Wilson dirigió al Congreso norteamericano formulando el programa de sus condiciones de paz, declaramos que si los gobernantes teutones no tomaban en consideración las declaraciones de Wilson nos parecía un poco difícil pudieran convencer a sus pueblos de que fueran los aliados los responsables de la continuación de la guerra. Y declaramos también que esto pudiera dar lugar a sorpresas.

Los gobernantes teutones, en efecto, no se dieron por enterados del mensaje de Wilson ni del discurso de Mr. Lloyd George pronunciado con poca anterioridad sobre los objetivos de la guerra. De lo manifestado por el primer ministro inglés ni de los expuestos por el primer magistrado norteamericano los gobiernos de los imperios centrales no dieron muestras de haberles preocupado. Si algo dijeron fué lo que señala Lloyd George en el discurso pronunciado ante los Trade Unions: «Ved como Inglaterra se debilita. Continúa. Se debilitará más.»

Pero ni la más leve señal de poner término a la catástrofe. Actitud, por lo demás, explicable, porque los objetivos enunciados por los aliados son la derrota, la desaparición, la extinción, la muerte del militarismo prusiano, y este si debilitado y fracasado, aun se siente con fuerzas para seguir viviendo. Y mientras aliante seguirá luchando. Su condición de vida es la victoria, y si no, vence resistirá hasta caer aplastado.

Es quimérico pensar que la paz pueda concertarse con el militarismo prusiano. Lo de por saber aun, es si la obra de ex-

sección Alto Paraná y los del aserradero y demás talleres de la Compañía Mercantil y Transportes, Domingo Bartle S. A., se declararon en huelga general el día veinte del mes en curso, formulando ante los armadores y representante de la citada compañía los plegos de condiciones para volver al trabajo, plegos que corren agregados a fojas cuatro y siete, ocho y nueve.

Que por las respectivas notas de fojas 1, 2 y 3, tanto la Comisión Directiva de la Sociedad «Obreros Unidos» y comisión administrativa de la F. O. M. sección Posadas, como los representantes de las casas armadoras y el delegado de la Cia. Mercantil y de Transporte, Domingo Bartle S. A., Don Héctor Carballo, nombran al suscripto, Gobernador de Misiones, Árbitro para dirimir las diferencias surgidas entre las casas armadoras y la F. O. M. sección Posadas, así como entre la Compañía Bartle y los obreros de su aserradero.

Las noticias llegadas de Alemania no son tan explícitas; pero las enérgicas represiones que sucede a cada rebelión dentro del imperio, indican con harta elocuencia que el pueblo alemán gran parte de él anhela de verdad la terminación de la guerra.

Y aquí el interrogante. ¿Tendrá el pueblo austriaco, tendrá el pueblo alemán el suficiente poder para imponerse a sus despotas?

### ECOS DE LA HUELGA

#### LAUDO ARBITRAL

Para conocimiento de los interesados, damos publicación al documento que precede, que nos ha sido remitido con tal fin:

Posadas, Enero 28 de 1918.

Vistas las constancias de estas actuaciones de las que resulta: Que los obreros marítimos de la



sección Alto Paraná y los del aserradero y demás talleres de la Compañía Mercantil y Transportes, Domingo Bartle S. A., se declararon en huelga general el día veinte del mes en curso, formulando ante los armadores y representante de la citada compañía los plegos de condiciones para volver al trabajo, plegos que corren agregados a fojas cuatro y siete, ocho y nueve. Que por las respectivas notas de fojas 1, 2 y 3, tanto la Comisión Directiva de la Sociedad «Obreros Unidos» y comisión administrativa de la F. O. M. sección Posadas, como los representantes de las casas armadoras y el delegado de la Cia. Mercantil y de Transporte, Domingo Bartle S. A., Don Héctor Carballo, nombran al suscripto, Gobernador de Misiones, Árbitro para dirimir las diferencias surgidas entre las casas armadoras y la F. O. M. sección Posadas, así como entre la Compañía Bartle y los obreros de su aserradero.

Que la actitud pacífica de los obreros, y los grandes intereses públicos afectados por esta huelga, despertaron desde el primer momento el mayor empeño de parte de la Gobernación del Territorio de Misiones en el sentido de propender a una solución favorable, habiendo mediado oportunamente y provocado diversas conferencias conciliatorias entre las partes interesadas.

Que estudiadas las causas del conflicto y en conocimiento de todas las gestiones previas al arbitraje, oídas las partes y teniendo a la vista el pliego condiciones formulado por los obreros, y demás elementos de juicio, el árbitro hállase habilitado para pronunciarse;

#### Y CONSIDERANDO

Conflicto Marítimo

Que lo solicitado por los obreros marítimos en el pliego de condiciones de fojas 4, y 7, 8, y referente a la aplicación del laudo del

## “La Porteña”

Tienda, Mercería y Zapatería

CALLE BUENOS AIRES ESQUINA SAN MARTÍN

TIENE DE TODO PARA

Señoras, Hombres, Niñas, Niños y Bebés

Más barato que en otra Tienda, siendo toda un mercadería nueva y de 1ª calidad.

En Liquidación: Gran cantidad de Blusas, Ropa blanca para Señoras, Festones, Puntillas, Cambrás, Clarines, Sedalinas, Batistas, Corsets, Toallas, Alemanacos, Servilletas y Repasadores.— Calzados para Señoras, Hombres, Niños y Bebés, de la Fábrica al Consumidor.—TIBURCIO R. HUERTES

**Pidan ‘BOCK CENTENARIO’ y ‘CRISTAL’ CERVEZAS**  
Y las de mayor consumo en el país.—Casa Juan B. Mola y Cia.—Posadas.



**CEHIPE**  
CENTRO DE ESTUDIOS HISTÓRICOS Y DOCUMENTALES DE MISIONES

Material digitalizado con fines educativos, culturales y de investigación, en el marco del “Concurso de subsidios para proyectos de preservación documental 2013” del CEHIPE.



**BIBLIOTECA PÚBLICA DE LAS MISIONES**  
CENTRO DE CONOCIMIENTO

**Dr. FRERS**  
**Médico del Hospital Rawson de Buenos Aires**  
 ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE  
**OJOS, GARGANTA, NARIZ Y OIDOS**

De paso a la Capital Federal, permanecerá en esta breves días y atenderá en el HOTEL PARIS. - Se hacen operaciones y se recetan lentes.

**CONSULTAS:**-De 8 a 11 a. m. y de 2 a 6:30 p. m.

Práctico	245 mensuales
Comisarios	150 id
Maquinistas	180 id
Ayudante-Máq.	120 id
PARA BUQUE DE CARGA	
Capitán Práctico	\$ 275 mensuales
Práctico	225 id
Comisario	120 id
Maquinista	180 id
Ayudante-Máq.	120 id

**AGENTE MARITIMO**  
**DESPACHANTE DE ADUANA**  
**IMPORTADOR**

**RICARDO GONZALEZ PEREYRA**

**EXPORTADOR-COMISIONISTA**  
**Y CONSIGNATARIO** (MISIONES)

POSADAS

señor Jefe de Policía de la Capital Federal doctor Julio Moreno, designado árbitro por delegación del Excmo. señor Presidente de la Nación, con motivo de la huelga marítima iniciada el 30 de Noviembre de 1912, se ajusta a la equidad por cuanto ese laudo rije desde su promulgación, en las demás líneas fluviales y marítimas del país;

Que resulta igualmente equitativa la exigencia del mismo pliego de condiciones en que solicitan que los sueldos de capitanes, prácticos, comisarios y maquinistas se rijan por lo ya estipulado por la Unión Naval; así como los salarios de despenseros y ayudantes de cocina deben sujetarse al pliego de condiciones estipulado por el sindicato de mozos y cocineros;

Que las condiciones restantes del mencionado pliego han sido aceptadas con leves observaciones de parte de los señores armadores, quienes manifestaron su conformidad ante el árbitro;

**Conflicto Aseradero Barthe**

Que de los antecedentes obtenidos por el árbitro tanto de parte del delegado de la compañía Barthe como de los representantes de los obreros del taller, se desprende de la imposibilidad de concretar los hechos que motivaron el conflicto por cuanto ambas partes, empujadas patrióticamente, en facilitar una solución rápida y conciliatoria retiraron ante el árbitro sus respectivos memoriales de cargos y descargos;

Que atento a esta consideración el árbitro cree conveniente dejar la solución definitiva del conflicto al señor Presidente del Directorio don Jorge Barthe, autoridad superior indiscutida de la empresa afectada, y quien por el conocimiento personal que tiene de los obreros

del taller así como por su prestigio y ascendente moral sobre los mismos podrá oír a los interesados, esclarecer y solucionar el conflicto, que habiendo una absoluta y perfecta solidaridad de resistencia de parte de todos los obreros del aseradero contra el señor Enrique Paiké, encargado de aquel establecimiento, solidaridad que se ha extendido a los obreros marítimos logrando ligar la suerte de ambos movimientos, cabe suponer que algunos de los cargos tengan fundamento, y aunque así no fuera el árbitro considera, como una necesidad impuesta por las circunstancias el retiro provisional del encargado del taller aludido;

Que la medida a que se refiere la consideración anterior, no vulnera, a juicio del árbitro, el principio de autoridad el cual queda incólume con todos los prestigios de la responsabilidad que le atañe, tanto así que el mismo señor Delegado de la Compañía Barthe en tramitaciones anteriores al presente laudo, ofreció a la representación obrera, a fin de solucionar el conflicto, la separación del señor Paiké durante un término de tres meses.

Por lo expuesto y demás antecedentes del conflicto,

**EL ARBITRO LAUDA:**

Art. 1.º-Desde la fecha se pondrá en vigencia, en las partes pertinentes, el laudo arbitral dado en Buenos Aires el 1.º de Enero de 1913 por el señor Jefe de Policía de la Capital Federal doctor Julio Moreno, para la navegación del Alto Paraná.

Art. 2.º-Los sueldos del personal superior y de máquinas será el siguiente:

**PARA VAPORES PAQUETES**  
 Capitán Práctico \$ 325 mensuales

Art. 4.º-Los salarios de despenseros y ayudantes de cocina serán los estipulados por el sindicato de Mozos y Cocineros.

Art. 5.º-Los sueldos de los Patrones de Cabotaje para remolcadores y Chatas de carga será el siguiente:

Para buques de 10 toneladas a 80 id, \$ 90.

Para buques de 80 toneladas a 200 id, \$ 120.

Para buques de 200 toneladas a 400 id, \$ 140. Además se le dará la manutención.

**NOTA:**-El punto que se refiere al aumento de maquinistas-ayudantes en los paquetes, se eleva de común acuerdo entre las partes interesadas y con la aprobación del árbitro, a la resolución del señor Prefecto General de Puertos.

Art. 6.º-La Compañía Mercantil y de Transportes Domingo Barthe S. A., retirará en la forma que crea más conveniente y por tiempo indeterminado al Encargado del Aseradero señor Enrique Paiké, hasta tanto el Presidente del Directorio señor Jorge Barthe venga a esta capital a solucionar personal, directa y definitivamente con los obreros del Taller, el conflicto.

**DISPOSICION GENERAL.**

Los armadores y propietarios comprometidos por este laudo no dejarán cesantes a ningún obrero por causa de esta huelga.

Dense a las partes interesadas las copias que soliciten y publiquense.

Dado en Posadas, Capital del Territorio Nacional de Misiones, a los veinte y seis días del mes de Enero de 1913, en el despacho del señor Gobernador del Territorio.

Fdo: HECTOR BARREIRO  
 Es copia.-J. Wenceslao Segovia  
 Strio. de la Gob.

tes de las organizaciones militares polacas.

**Petrograd, enero 29.** - El combate que se inició hace algunos días entre los bolshéviks y los ucranianos, prosigue.

Los ucranianos intentaron apoderarse de Lutsk, sin lograrlo.

El comandante de los bolshéviks solicitó ayuda del jefe de los austro-húngaros, pero éste negóse a prestarla.

**Petrograd, enero 29.** - Ha estallado un movimiento revolucionario al este de Filandia.

La guardia roja ocupó la estación de Helsingfors.

Durante los combates librados en Viborg, las tropas rusas apoyaron a la guardia roja, contra los finlandeses.

**HOLANDA**

**Amsterdam, enero 29.** - Infórmase que se ha solucionado la crisis ministerial austriaca.

**Amsterdam, enero 29.** - Noticias aquí recibidas informan que se han producido graves desórdenes en los arrabales de Praga (Austria) a consecuencia de la nueva reducción de raciones de harina.

Los comercios fueron asaltados por la muchedumbre.

**FRANCIA**

**Paris, enero 29.** - Lloyd George, Clemenceau y Orlando, asistirán a las reuniones que celebrará el consejo de guerra aliado.

**Paris, enero 29.** - Las informaciones oficiales dicen lo siguiente:

La artillería enemiga desarrolló gran actividad en las media-

ciones de Rivecourt.

Nuestras tropas realizaron con éxito varias incursiones a las líneas germánicas, en varios puntos de la Champagne y norte de Saint Michiel.

Capturamos buen número de prisioneros.

Un golpe de mano del enemigo en la región de Fontenelle, fracasó.

En el resto del frente la noche transcurrió en calma.

**ITALIA**

**Roma, enero 29.** - Anunciase que varias tentativas del enemigo de dar un golpe de mano en la región del Piave fracasaron.

Los italianos tomaron numerosos prisioneros.

En la meseta de Asiago, hubo acciones de artillería.

**ESPAÑA**

**Madrid, enero 29.** - Se ha restablecido la normalidad en Barcelona. El gobierno publicó un laudo aconsejando a los obreros que reanuden el trabajo.

**Crónica Social**

**Compromiso**

El señor R. Walter Grobli solicitó anoche la mano de la señorita Alicia Sanz Polo para el caballero José Prieto.

**Tengo en venta MAIZ TIPO EXPORTACION**, una partida de 20 mil kilos a precios económicos.

Ocurri calle Félix Azara y Córdoba. LUIS L. ASENCIO.

**Casa** Se vende una de maderas, con lindo techo de zinc y con agua. Para tratar con la dueña en la misma casa. Calle Bc. Aires N.º 447 eq. Entre Ríos.

# LA GUERRA EUROPEA

El caos en Rusia - Combates entre ucranianos y bolshéviks - Revolución en Finlandia - Operaciones francesas - Acciones de artillería - La crisis austriaca resuelta - Graves desórdenes en Praga - La escasez de viveres - En el frente italiano.

**OTRAS NOTICIAS**

**ARGENTINA**

**Buenos Aires, enero 29.** - Falleció ayer el conocido caricaturista José María Cao.

**Buenos Aires, enero 29.** - Le ha sido ofrecido el cargo de interventor a Corrientes al doctor López Gabanillas, quien no quiso aceptar el cargo.

**Buenos Aires, enero 29.** - Para el lunes próximo han sido citados los delegados que tomarán parte en la convención radical que fué convocada por el Comité Nacional.

En dicha asamblea se tratarán las cuestiones de incidencia de Entre Ríos, Santa Fé y Córdoba. Hay expectativa por conocer las resoluciones de la convención.

**Buenos Aires, enero 29.** - El 1.º de Febrero se inaugurará la exposición y venta de frutas, organizada bajo los auspicios del

**Ministerio de Agricultura.**

**Buenos Aires, enero 29.** - Continúa siendo grave la situación del mayordomo Flaquer, presunto asesino del contador del Consejo de Educación.

- Varios senadores se proponen interpellar al Ministro de Hacienda, por los nombramientos de los vocales del Banco Hipotecario.

**Buenos Aires, enero 29.** - Es muy agasajado el ex-canciller del Paraguay doctor Gondra.

- Llegó el ministro de gobierno de la intervención a Mendoza, doctor Leguizamón.

**Buenos Aires, enero 29.** - Los obreros ferroviarios del Central Córdoba aumentan sus exigencias y amenazan con la huelga.

**Buenos Aires, enero 29.** - La fragata «Sarmiento» llegará pasado mañana a Montevideo.

- El paso por los canales del

Tigre, en honor de la delegación mejicana, se realizará el jueves próximo.

**Buenos Aires, enero 29.** - Ha quedado terminada la huelga en el frigorífico «La Blanca». Dicho movimiento ha durado 4 días, logrando los obreros las mejoras que pedían.

**Buenos Aires, enero 29.** - El licenciamiento de conscriptos de la clase de 1896, se efectuará el último día de Febrero.

El 6 de Marzo se incorporará la clase de 1897.

**EUROPA**

**RUSIA**

**Petrograd, enero 29.** - El congreso del «Soviets» ha resuelto el establecimiento de la República en Rusia. Dicho congreso resolvió autorizar que los campesinos no paguen las deudas pendientes que provengan del alquiler de la tierra que se lea dió en explotación.

**Petrograd, enero 29.** - Anunciase que se ha librado un combate entre rusos y rumanos en Golaz. También se informa que los legionarios polacos ocuparon la estación de Arsha, gubernación de Ochieteff y las estaciones situadas al norte y sud de Odesa. La reyelta fué promovida a la raíz de la detención de los je-

**¿Cuide su dinero.**

La CASA MESEGUER liquidará durante el mes en curso, un grandioso Stock en artículos para Señoras, Hombres y Niños. Siguiendo mi sistema, venderé a precios que consulten amablemente un plan de economía para el público.

**M. Meseguer . POSADAS**

**Casa TERZI**

**SASTRERIA**

Establecimiento de primer orden

Mercaderías inglesas de calidad

insuperable

PLAZA 9 DE JULIO

Calle Colón N.º 278

**Avisos Profesionales**

**Dr. Andrés Chabrilón**  
ABOGADO

Aogado del F. C. N. E. Argentino  
Banco de la Nación  
de Núñez, Gibaja, Martínez y Cia.  
K. rrimo; -Calle Córdoba y Junia.  
POSADAS Misiones

**Julia B. de Blanco**

Partera diplomada en la Universidad  
de Buenos Aires  
Bolívar 588.—Hay teléfono

**Lorenzo R. Piñero**

ESCRIBANO NACIONAL  
Atiende al público de 1 a 6 p. m.  
BOLIVAR 222

**Dr. Antonio Aquino**  
CIUJANO DENTISTA

CONSULTAS: — de 7 1/2 a 12 p. m.  
Calle Sarmiento N° 276  
CASA DE BARTHE (altos)

**Sanatorio de Cirujia**

DEL  
**Dr. Manuel Urbieto**  
Médico-Cirujano  
POSADAS Calle Bolívar N.º 400 esp. Bs. Aires  
Teléfono 104

Admite enfermos que puedan  
ser operados y asistidos por los  
Sres. Médicos de la localidad.

**Dr. Juan Parola**

MÉDICO-CIRUJANO

Especialmente: Vias urinarias, señoras  
y niños.—Consultas de 8 a 10 a. m. y de  
1 a 3 p. m.—Calle Bolívar entre 25 de  
Mayo y 3 de Febrero

**Fotografía DORREGO**

DE  
**ADOLFO ROSSI & Cía.**

Especialidad en retratos al platino y ampliaciones de cualquier  
tamaño, al lápiz o retocadas en tono negro o sepia, con o sin marco.  
Venta de vistas de la Ciudad, Cataratas del Iguazú y Rainas  
Jesuitas. — Corrección y rapidez en la ejecución de los trabajos a  
precios sumamente módicos.  
Se necesitan agentes corredores de ampliaciones y marcos.

Calle San Lorenzo 397

**Barraca 'Villa Lanús'**

Acopio de Frutos del País  
Cueros, Lana, Cerda etc.

**SE COMPRA HACIENDA VACUNA**

Dirigirse al Sr. LEOPOLDO V. LANÚS

TELÉFONO N° 77

Reservado para el  
**"Hotel Misiones"**

**Recreo Posadas - Cinema**

Estreno FOX para esta semana

**A PUÑO LIMPIO**

Famoso drama—30 partes



A una visita invitamos a nuestros clientes  
—y al público en general.—

Haganla a la **MUEBLERÍA EUROPEA** y tendrán la satisfacción de  
admirar el nuevo surtido de Muebles y modelos de las últimas creaciones  
en lo que hay de más moderno. — Recientemente recibido.

NOTA:— Como siempre las ventas ofrecen ventajas y facilidades inigualables.

**P. Chapov y Girson.**

**Ana S. de Cabbia**  
Modista

Tiene el agrado de avisar a las señoras  
y señoritas de la sociedad posadina, que ha  
abierto su casa de modas en la calle Ayacu-  
cho N.º 192.  
Confecciones al último figurar.  
13-11-9-17.

**Antonio De-Nezri**

Comisiones-Representaciones  
Calle Bolívar 265  
Unico Representante de la zona Esti y Chaves Ltd  
Venta a precio de catálogo  
Depósito y venta de:  
ARROZ, MAIZ Y YERBA

Unico representante para el Terri-  
torio de Misiones: THE BRUNSWICK  
BALKE-COLLINDER CY. Billares y  
accesorios.—NOVELLI Y DOMICINI  
Almacén por mayor.—Especialidad en  
semillas. — LAGOMO Y ESPA-  
RRACU Y CIA., Licores-Vermouths.

**ACADEMIA MUSICAL**

"BAUZA"

Desde la fecha se ha reabierto esta Aca-  
demia, lo que se pide en reconocimiento del  
público a los efectos de que los interesados  
en estudiar, sepan donde recurrir.  
Los alumnos se preparan en combinación  
con los Conservatorios de Buenos Aires,  
para que puedan rendir allí.

'La Armonia'

Carpintería y Herrería

DE

**León L. Christín**

Calle Colón esq. Santiago del Estero  
(Cerca del Palomar)

Se hacen todas clases de trabajos per-  
tenecientes a ambos ramos y Planos y  
Presupuestos etc.

**Enseñanza**

Un experimentado profesor de lenguas  
y ciencias físicas y matemáticas, prepara  
alumnos según el programa del Colegio  
Nacional y Escuela Normal.  
Ocultrase a esta Administración.

BOLIVAR 236 - 37

**CASA GRABULOSA**

¿NO ESTUVO UD. NUNCA?  
—Prestéjela una vez, verá  
tiempo bien aprovechado

EL CLIENTE HACE EL ARTÍCULO  
EL ARTÍCULO HACE EL CLIENTE

Pan dulce Milanés y Genovés, de  
de la afamada confitería de Be  
Aires «El Buen Gusto». Turro-  
nes españoles, jijona, yema y  
fruta. Almendras, pralinés, dul-  
ces y bombones sueltos y en ca-  
jas. 24 clases caramelos y con-  
suetes especiales. Tortas de Na-  
vidad y Año Nuevo, surtido es-  
pecial en masas.

JUGUETES!—El surtido más  
novedoso y completo conocido.  
Objetos artísticos para regalos,  
etc. etc.—El deleite de Niños  
y Mayores; y apúrese antes que  
se termine el gran stock.

AL LADO DEL TEATRO ESPAÑOL

**Queso fresco**

De la Lechería

**SANTA INES**

Producto puro y limpio

De venta desde la fecha por mayor y  
menor en la casa de  
Núñez, Gibaja, Martínez y Cia.

LECHERÍA

**La Misionera**

Habiendo aumentado la producción de  
este Establecimiento, se encuentra en con-  
diciones de aceptar nuevos pedidos de le-  
che. Se previene al público que únicamente  
para los clientes que nos favorezcan du-  
rante el verano, sostendremos durante el  
invierno el precio actual de \$ 0,25 el litro.  
Se ruega a los señores clientes verifique  
la calidad y medida de la leche que entre-  
guen los repartidores y den aviso a la Ad-  
ministración de cualquier queja que tengan  
sobre el reparto.  
Precio único a domicilio y en la leche-  
ría, \$ 0,25 el litro.

Se vende UN SULKY  
en perfectos es-  
tado en el Almacén La Confianza.

**DE OPORTUNIDAD**

**Juguetes para niños**

Juegos de Salón, Tómbolas,  
— Loterías y Caballitos —

Vende: la «Librería del Colegio» a precios económicos

**¡OJO!**

Antes de comprar Frutas o Papas,  
pida precios en el

**"Café Paulista"**

Libros Nuevos

La «Librería del Colegio» ha recibido  
recientemente los siguientes libros:  
«Antología de poetas argentinos».  
«Celestes y Cósmicas» por Martín Gil.  
«La Verdad sobre el Harom».  
«Un año en el otro mundo».  
«Almafuete» (Hispano Americano).  
«La Sombra del Convento»  
(Manuel Galvez).  
«Carne Doliente» (Alberto Ghirardo).  
«Senda Encantada» poesías B. Roldán.  
«Poesía Completa» Antonio Machado.  
«Ejor de Durango».  
«Novia de Vacaciones».  
«Dietadura de Rosas».

Se alquila Casas cómodas e hi-  
giénicas frente a la  
Ipsa 25 de Mayo.—Tratar con:  
**Vicente Gentile**

Se ve!: 200.000 plantas de yer-  
ba de almírigos a un  
centavo cada planta.—En cantidades supe-  
riores a 10.000, \$ 7,50 el cien.—Dirigir a  
A. STEVENSON.—Santa Ana.

**PANADERÍA**

= Y =

**Almacén de Comestibles**

= DE =

**JUAN VILLAR**

Venta diaria de pan y galleta fresca.  
Despacho a domicilio  
Elaboración esmerada

PRECIOS CORRIENTES. — Bolívar 35

**"El Mensajero"**  
1918

Lujosamente editado y con importan-  
tes innovaciones acaba de aparecer el  
Almanaque «El Mensajero» para 1918.  
Se halla en venta en la «Librería del  
Colegio» a \$ 1,20 cada uno.



**CEHIPE**

Material digitalizado con fines educativos,  
culturales y de investigación, en el marco del  
"Concurso de subsidios para proyectos de  
preservación documental 2013" del CEHIPE.



CENTRO DE  
CONOCIMIENTO

BIBLIOTECA PÚBLICA  
DE LAS MISIONES

# LÜTZ hermanos

Tienen siempre un buen surtido de MERCADERÍAS GENE- RALES y reciben constantemente nuevos surtidos. — Venden a PRECIOS MÓNICOS y prestan atención a sus clientes: condiciones que hacen muy recomendable esta casa.

Posadas = Plaza 9 de Julio esquina Colón y Bolívar = Mision

## Empresa de Navegación JACOBSEN HERMANOS

Nuevo itinerario del rápido vapor CUÑATAY entre Posadas y Córpus desde el 1° de Junio de 1918, con pasajeros y encomiendas únicamente. Salidas de Posadas: los Lunes, Miércoles y Viernes, a las 8 a. m. vagando a Córpus a las 2 p. m.—Regresado de Córpus los Martes, Jueves y Sábados a las 8 a. m., llegando a Posadas a las 11.45 a. m.

Los Domingos la lancha CUÑATAY hará un viaje redondo en el día a San Ignacio, saliendo de Posadas a las 7 a. m. y regresando a las 6 p. m.—Las encomiendas se reciben a bordo y en nuestro escritorio.

También se expiden para ese viaje boletos de recreo con un descuento del 50 %.

## CARNICERÍA "LA POPULAR" DE Manuel Ramírez & Cia.

Instalada en el centro de la ciudad frente al «Alma del delirio», como los obreros de la «Popular». Establecimiento ajustado a las más es- piosas condiciones de higiene.

Venta de carne gorda, despachada por cortadores competentes.

Se atiende al público con el mayor esmero y tiene establecido reparto a domicilio.

## 'Librería del Colegio'

UTILES DE ESCUELA EN GENERAL — ARTÍCULOS PARA ESCRITORIO—TEXTOS ESCOLARES—LIBROS EN BLANCO — BLOK DE PAPEL CARTA HILO — CAJAS DE PAPEL Y SOBRES DE COLOR Y BLANCO — LAPIERAS CON DEPÓSITO DE TINTA—CINTAS PARA MÁQUINA DE ESCRIBIR — TINTEROS DE VIDRIO Y CRISTAL—JUEGOS DE DOMINO Y LOTERÍA — CAJAS DE COMPACES. PINTURAS AL OLEO Y ACUARELA

### NOVELAS:

INMENSO SURTIDO EN NOVELAS DE LOS MEJORES AUTORES. LIBROS DE FILOSOFÍA, ARTS Y CIENCIA. DICCIONARIOS, CASTELLANO, FRANCÉS, INGLÉS E ITALIANO

Se atienden pedidos para la campaña

Posadas SARMIENTO Y COLÓN Misiones

## Empresa de Navegación Ramón Enriquez

Itinerario del rápido vapor "LELIA E" de Posadas a San Ignacio y vice-versa, hasta nuevo aviso.

Con Pasajeros y Encomiendas  
AGUAS ARRIBA AGUAS ABAJO

Posadas	7.30 a. m.	San Ignacio	1.30 p. m.
Candelaria	9.15 »	Santa Ana	2.10 »
La Mina	9.40 »	La Mina	3. »
Santa Ana	10.40 »	Candelaria	3.15 »
San Ignacio	11.30 »	Posadas	4.30 »

Los boletos de pasajes y encomiendas serán expedidos en la Administración Puerto. Para informes recurrir a la agencia del Sr. Luis P. Vandoni. Salida todos los días con excepción de los Martes.

# Chacras

## En la Estancia y Colonia "Santa María"

Se arrienda chacras a \$ 1.— m/n por hectárea y por año. También se vende lotes a largos plazos. Títulos perfectos.

Por más datos dirigirse a:

**Parish & Simmelhag.**

Concepción de a Sierra y a Eduardo R. Bianchi, Posadas.

### Estación Experimental de Loreto

(MISIONES)

Tiene en venta 200.000 plantas de yerba mate en almázcigos a un centavo y medio la planta.

Docientas mil frutas más o menos de naranjas a un peso el mil. Tres mil quinientos kilos de yerba elaborada al precio que se fije en plaza al conocer su calidad. Cuatrocientos kilos de algodón con precios en iguales condiciones que el anterior. Semillas de algodón, tabaco, y plantas forestales. Además se hacen experiencias con cítricos, caña de azúcar, tabaco, forrajes y variedades de yerba mate; admitiendo y solicitando la cooperación de todos los agricultores interesados para implantar cualquier otro ensayo.

El colono que se encuentre asistido por la ley de Tierras y Colonias, puede obtener las plantas de yerba en vivero de cualquier edad al precio de \$ 0.03 cada uno y 2 pesos el ciento.

La Estación Experimental, es del agricultor y por lo tanto atiende todas las consultas que se le hagan en materia de agricultura y ganadería. Dirección: Estación Experimental de Loreto (Misiones), Puerto Santa Ana.

### Arreglo de Quintas y Jardines

Cobrando precios módicos, se arreglan Quintas y Jardines. Diríjase por datos a esta administración.



DE VENTA EN EL  
**ALMACEN POPULAR**

### Bompland

ALMACEN, FONDA HOTEL DE  
**Guido Lampugnani**

Mercaderías generales, compra-venta de frutos del país. Comodidad para pasajeros. Buen trato, cocina excelente. Casa de material de propiedad frente a la Plaza; cerca de la Oficina de Correos y Telégrafos.

### Ferro Carril Nodr Este Argentino

CAMBIO DEL HORARIO DE TRÁNSITO  
SALIDA DE POSADAS

Miércoles..... a las 8.30 p. m.

Sabados..... a las 8.50 p. m.

LLEGADA A POSADAS

Sábados..... a las 6 a. m.

Miércoles..... a las 6 a. m.

### Album Escolar de Misiones

Esta importante obra que tras esclavitud del Territorio, puede adquirir en la «Librería del Colegio». Consta con 300 páginas de texto, gran profusión de gravados relacionados con el adelanto cultural de Misiones.

### "LA TARDE"

Dirección, Redacción y Administración  
COLÓN Y SARMIENTO  
Condiciones de la Suscripción Avanzada:

TERMINO	Ciudad	Interior	Exterior
Por mes.....	1.40		
» trimestre..	4.—		
» semestre..	7.50		
» año.....	15.—		
Número suelto..	0.10		
» atrasado	0.20		

Para todo lo referente a avisos, solicitudes o publicaciones de propaganda de cualquier índole comercial, solicítense a la Administración informes sobre tarifa, indicación extensión y lugar en que deseen sean publicados.

## SOCIEDAD COOPERATIVA de CREDITO

Banco Popular de Misiones (Limitado)

Fundada el 12 de Octubre de 1917

Directorio: — Presidente, Dr. Higinio Arbo; Vice Presidente 1.º, Sr. Guillermo Jacobsen; Vice Presidente 2.º, Sr. Soriano S. Romero; Vocales: Dr. José A. Agüero Sr. Julio Bonavides, Sr. Andrés Bianchi, Dr. Andrés Chabrilán, señor Blas V. Franco, Dr. Roberto Marry, doctor Juan Parola, señor Abel Sánchez señor José Spononi; Síndico Titular, doctor Eduardo Domínguez Ortiz; Síndico Suplente, señor Federico Esquivel; Gerente, señor Pedro J. Fiallo.

Las personas que deseen tomar acciones, pueden solicitarlas del Gerente señor Pedro J. Fiallo, calle Colón 188, quien atenderá cualquier pedido de informes todos los días de 8 a 10 a. m.

Las acciones pueden pagarse integrándose el importe de ellas; o en diez mensualidades.

Se llama la atención del público sobre el Art. 2º de los Estatutos.

El objeto de la Sociedad es proporcionar el crédito a sus propios socios por medio de la mutualidad y del ahorro.

## ALBERDI ES LA IMPRENTA QUE SE DEDICA A — TODO TRABAJO COMERCIAL —

### "Farmacia del Pueblo"

DE  
**Lindolfo G. Monzón**  
FARMACÉUTICO

ANÁLISIS QUÍMICO DE INTERÉS CLÍNICO

Sueros Artificiales

ESTERILIZADOR AL AUTOCLAVE, EN AMPOLLAS CERRADAS A LA LÁMPARA

SURTIDO COMPLETO DE DROGAS

PRODUCTOS QUÍMICOS—FARMACÉUTICOS

Oxígeno puro

Prescripciones médicas preparadas con toda profundidad por personal competente y bajo la dirección de su dueño.

Se prepara "606"

Registro de las Recetas Illegales en la mayor exactitud para cuando se les ofrece "papelerina"

EQUIDAD EN LOS PRECIOS  
Aparatos, útiles y productos fotográficos  
Buenos Aires esquina Sarmiento

### Escuela de Agricultura de Posadas

Llámanse a licitación pública, por el término de treinta días, para la provisión de pan, gallina, carne y leña, durante el año 1918.

El pliego de condiciones se encuentra en la Secretaría a disposición de los interesados.

Las propuestas se elevarán cerradas y lacradas a la Dirección de la Escuela y se abrirán el día 30 del corriente a las 8 a. m. en presencia de los interesados que concurren.

Posadas' Noviembre 1 de 1917.  
EL SECRETARIO ADMINISTRADOR.

### Escuela Normal de Posadas

Se avisa a los ex-alumnos egresados de este Establecimiento en el año 1916 p. d. con el título de Maestros Normales, que pueden pasar a retirar sus diplomas correspondientes por la Secretaría del mismo mañana de 7 a 10 a. m.

El Secretario.  
Los asuntos relacionados con este Establecimiento se tramitarán únicamente en Secretaría, la que estará abierta al público los días Miércoles y Sábados de 7 a 10 a. m.  
El Secretario.

### R. Agenzia Consolare D'Italia

Ho l'onore di comunicare al consolare residente in questo Territorio la circolare ricevuta del R. Consolo Generale D'Italia.

Rosario 27 Novembre 1917.  
Signor Agente Consolare.

Con Decreto Intergovernativo del 12 de Agosto 1917 N.º 1293, sono chiamati a nuova visita tutti i cittadini italiani nati negli anni dal 1874 al 1892 inclusivo, i quali furono mandati a rivedersi o riformati fino a tutto l'11 Agosto 1917, anche nel caso che siano già stati rivisitati e confermati inabili nelle precedenti revisioni.

Il R. Ministero della Guerra avendo raccomandato che questo nuovo visite siano eseguite nel più breve periodo di tempo, s'invita a tutti i cittadini italiani nati negli anni dal 1874 al 1892 inclusivo, i quali furono mandati a rivedersi o riformati fino a tutto l'11 Agosto 1917, anche nel caso che siano già stati rivisitati e confermati inabili nelle precedenti revisioni.

Il R. Ministero della Guerra avendo raccomandato che questo nuovo visite siano eseguite nel più breve periodo di tempo, s'invita a tutti i cittadini italiani nati negli anni dal 1874 al 1892 inclusivo, i quali furono mandati a rivedersi o riformati fino a tutto l'11 Agosto 1917, anche nel caso che siano già stati rivisitati e confermati inabili nelle precedenti revisioni.

Il R. Agente Consolare  
Carlo Fornace.



CEHPE

Material digitalizado con fines educativos, culturales y de investigación, en el marco del "Concurso de subsidios para proyectos de preservación documental 2013" del CEHPE.



CENTRO DE ESTUDIOS DE MISIONES

BIBLIOTECA PÚBLICA DE LAS MISIONES